



comune di trieste  
 piazza Unità d'Italia 4  
 34121 Trieste  
[www.comune.trieste.it](http://www.comune.trieste.it)  
 partita iva 00210240321

## AREA CITTA`, TERRITORIO E AMBIENTE

### SERVIZIO PIANIFICAZIONE TERRITORIALE, VALORIZZAZIONE PORTO VECCHIO, MOBILITA` E TRAFFICO

**REG. DET. DIR. N. 2229 / 2017**

Prot. Corr. : 31/1/7-97/2015

OGGETTO: Progetto CIVITAS PORTIS - "Port-cities: Integrating Sustainability"- Programma HORIZON 2020 - Contratto n. 690713 tra l'INEA e la Città di Anversa (Belgio), ai fini di un trasporto urbano e mobilità migliori e più puliti. Iniziative nell'ambito del PORTIS MEETING e PORTIS DAY. Affidamento del servizio antincendio della centrale idrodinamica del Porto Vecchio di Trieste nella giornata del 15 settembre 2017, per una spesa complessiva di euro 270,84. (C.I.G. ZBC1FD5062).

#### IL DIRIGENTE DI SERVIZIO

Premesso che:

- il Comune di Trieste, con deliberazione giuntale n. 153 del 20.04.2015 e deliberazione giuntale n. 448 del 12.10.2015, ha approvato la propria partecipazione, in qualità di partner, alla proposta progettuale europea denominata CIVITAS PORTIS - "Port-cities: Integrating Sustainability", nell'ambito della sezione Sfide sociali relativo a "Trasporti intelligenti, verdi ed integrati – Mobilità per la crescita", che mira a stabilire laboratori di attuazione di soluzioni innovative per il trasporto urbano e mobilità migliori e più puliti;

- al succitato progetto partecipano i seguenti soggetti:

- STAD ANTWERPEN (Belgio) (capofila)
- HAVENBEDRIJF ANTWERPEN (Belgio)
- Provincie Antwerpen (Belgio)
- Vlaamse Vervoersmaatschappij De Lijn (Belgio)
- SOCIETE NATIONALE DES CHEMINS DE FER BELGESHOLDING SA (Belgio)
- TRAJECT NV (Belgio)

|                                                            |                   |                                           |                                                                         |
|------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Responsabile del procedimento: Dott. ing. Giulio Bernetti  | Tel: 040 675 4735 | E-mail: giulio.bernetti@comune.trieste.it | Posta Elettronica Certificata<br>(PEC)<br>comune.trieste@certgov.fvg.it |
| Responsabile dell'istruttoria: Dott. Alberto Rigo          | Tel: 040675 8552  | E-mail: alberto.rigo@comune.trieste.it    |                                                                         |
| Addetto alla trattazione della pratica: Dott. Alberto Rigo | Tel: 040675 8552  | E-mail: alberto.rigo@comune.trieste.it    |                                                                         |

- BEHEERSMAATSCHAPPIJ ANTWERPEN MOBIEL NV (Belgio)
- ABERDEEN CITY COUNCIL (Regno Unito)
- ABERDEENSHIRE COUNCIL (Regno Unito)
- ABERDEEN HARBOUR BOARD (Regno Unito)
- NORTH EAST SCOTLAND TRANSPORT PARTNERSHIP (Regno Unito)
- THE ROBERT GORDON UNIVERSITY (Regno Unito)
- COMUNE DI TRIESTE (Italia)
- AUTORITA PORTUALE DI TRIESTE (Italia)
- CONSORZIO PER L AREA DI RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA DI TRIESTE (Italia)
- TRIESTE TRASPORTI SPA (Italia)
- UNIVERSITA DEGLI STUDI DI TRIESTE (Italia)
- MUNICIPIU RESEDINTA DE JUDET CONSTANTA (Romania)
- SOCIATIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARA ZONA METROPOLITANA CONSTANTA (Romania)
- ASOCIATIA CENTRUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE (Romania)
- UNIVERSITATEA OVIDIUS DINCONSTANTA (Romania)
- ASOCIATIA CLUSTER PENTRU PROMOVAREA AFACERILOR SPECIALIZATE IN ECOTEHNOLOGII SI SURSE ALTERNATIVE DE ENERGIE - MEDGREEN (REGIUNEA SUD-EST SI REGIUNEA BUCURESTI ILFOV) (Romania)
- COMPANIA NATIONALA ADMINISTRATIA PORTURILOR MARITIME SA CONSTANTA (Romania)
- KLAIPEDOS MIESTO SAVIVALDYBES ADMINISTRACIJA (Lituania)
- VIESOJI ISTAIGA KLAIPEDOS KELEIVINIS TRANSPORTAS (Lituania)
- SMART CONTINENT LT UAB (Lituania)
- NINGBO UNIVERSITY (Cina)
- THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF ABERDEEN (Regno Unito)
- TRANSPORT & MOBILITY LEUVEN NV (Belgio)
- EUROPEAN INTEGRATED PROJECT (Romania)
- FORSCHUNGSGESELLSCHAFT MOBILITAET - MOBILITY RESEARCH FGM – AMOR Gemeinnutzige GMBH (Austria)
- VECTOS (SOUTH) LIMITED (Regno Unito)
- ISTITUTO DI STUDI PER L'INTEGRAZIONE DEI SISTEMI SC (Italia)

|                                                            |                   |                                           |                                                                         |
|------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Responsabile del procedimento: Dott. ing. Giulio Bernetti  | Tel: 040 675 4735 | E-mail: giulio.bernetti@comune.trieste.it | Posta Elettronica Certificata<br>(PEC)<br>comune.trieste@certgov.fvg.it |
| Responsabile dell'istruttoria: Dott. Alberto Rigo          | Tel: 040675 8552  | E-mail: alberto.rigo@comune.trieste.it    |                                                                         |
| Addetto alla trattazione della pratica: Dott. Alberto Rigo | Tel: 040675 8552  | E-mail: alberto.rigo@comune.trieste.it    |                                                                         |

- con deliberazione giuntale n. 262 del 30.5.2016, il Comune di Trieste ha approvato il progetto CIVITAS PORTIS - "Port-cities: Integrating Sustainability", così come finanziato dalla Commissione europea a valere sul Programma HORIZON 2020 – Bando HORIZON H2020-MG-2015, ha preso atto del finanziamento del progetto CIVITAS PORTIS e dell'avvio della fase di negoziazione con la Commissione Europea, ha attuato tutte le azioni necessarie richieste nella fase di negoziazione al fine di addivenire alla firma dell'Accordo di finanziamento Grant Agreement, fra il Lead partner e l'ente finanziatore, ha approvato l'Accordo di partenariato Consortium Agreement H2020-MG-2014-2015 690723 PORTIS, che disciplina e regola i rapporti fra le parti durante la durata del progetto, autorizzandone la relativa stipula da parte del Comune di Trieste;

considerato che:

- il calendario delle attività progettuali prevede, tra l'altro, l'organizzazione di un meeting di progetto a Trieste nell'anno 2017, nonché la concomitante organizzazione del PORTIS DAY;

- durante il meeting di progetto, svoltosi a Roma nei giorni 14 e 15 febbraio 2017, si è deciso che il meeting di progetto previsto a Trieste si tenesse nelle giornate del 13, 14 e 15 settembre 2017 e che il PORTIS DAY si svolgesse nella giornata del 15 settembre 2017;

- con deliberazione giuntale n. 343 del 28.7.2017 si è stabilito in particolare:

- che dal 13 al 15 settembre 2017 si terrà a Trieste il "PORTIS MEETING", che consisterà in una serie di incontri con i partner del progetto CIVITAS PORTIS;
- che il giorno 15 settembre si terrà a Trieste il "PORTIS DAY" con l'intento di promuovere e divulgare alla cittadinanza i contenuti del progetto CIVITAS PORTIS;
- l'utilizzo di guide turistiche a supporto delle visite guidate previste per le scolaresche all'interno del Porto Vecchio nella giornata del "PORTIS DAY";

atteso che

- l'Agenda del meeting di progetto prevede, tra l'altro, la realizzazione di visite turistiche guidate al Porto Vecchio di Trieste nella giornata di venerdì 15 settembre 2017, rivolta a tutti i partecipanti al progetto CIVITAS PORTIS ed ai cittadini coinvolti nell'ambito dell'iniziativa "PORTIS DAY";

-nel programma delle visite turistiche guidate appena citate sono previste le visite alla centrale idrodinamica che avverranno, con orario continuato, dalle ore 14.30 alle ore 18.30, per le quali si rende necessario garantire un servizio di sorveglianza antincendio, da effettuarsi con l'impiego di numero tre addetti antincendio, della durata complessiva, quindi, di numero 12 ore;

rilevato che attualmente, all'interno delle strutture comunali che normalmente necessitano del servizio sopra citato, le relative prestazioni, di carattere specialistico, sono svolte dalle seguenti ditte:

- LA COLLINA COOPERATIVA SOCIALE ONLUS IMPRESA SOCIALE con sede a

|                                                            |                   |                                           |                                                                         |
|------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Responsabile del procedimento: Dott. ing. Giulio Bernetti  | Tel: 040 675 4735 | E-mail: giulio.bernetti@comune.trieste.it | Posta Elettronica Certificata<br>(PEC)<br>comune.trieste@certgov.fvg.it |
| Responsabile dell'istruttoria: Dott. Alberto Rigo          | Tel: 040675 8552  | E-mail: alberto.rigo@comune.trieste.it    |                                                                         |
| Addetto alla trattazione della pratica: Dott. Alberto Rigo | Tel: 040675 8552  | E-mail: alberto.rigo@comune.trieste.it    |                                                                         |

Trieste, in via dell'Orologio n. 6;

- KV S.r.L. Con sede a Venezia Marghera, in via Alessandro Volta n.2 (Banchina dei Molini);

atteso che, su invito dell'Amministrazione comunale, le due ditte appena citate hanno presentato le seguenti offerte economiche:

- LA COLLINA COOPERATIVA SOCIALE ONLUS IMPRESA SOCIALE di Trieste: Prezzo a corpo, per l'intero servizio (numero tre operatori per un totale di dodici ore) pari ad euro 222,00 al netto dell'IVA, L'offerta è stata formulata con nota dd. 11 settembre 2017, registrata al prot. Gen. 2017-0166587, prot. Corr. 31/1/ 7-95/2015, rif. Int. 2017/0028737 dd. 12/09/2017;

- KV S.r.L. di Venezia Marghera: Prezzo orario per operatore pari ad euro 22,50 al netto dell'IVA, per una spesa complessiva, al netto dell'IVA, di euro 270,00. L'offerta è stata formulata con nota dd. 7 settembre 2017, registrata al prot. Gen. 2017/0164547, prot. Corr. SU-2015 31/1 7/93, sezionale 2017/0028470 dd. 08/09/2017;

rilevato, quindi, che l'offerta con il minor prezzo per il servizio antincendio presso la centrale idrodinamica del Porto Vecchio di Trieste nella giornata del 15 settembre 2017 risulta essere quella presentata da LA COLLINA COOPERATIVA SOCIALE ONLUS IMPRESA SOCIALE con sede a Trieste, in via dell'Orologio n. 6, (P.I. 00746150325), per l'importo di euro 222,00 al netto dell'IVA al 22% pari ad euro 48,84, per una spesa complessiva di euro 270,84, IVA compresa;

ritenuto pertanto

-di approvare il preventivo di spesa presentato da LA COLLINA COOPERATIVA SOCIALE ONLUS IMPRESA SOCIALE con sede a Trieste, in via dell'Orologio n. 6, (P.I. 00746150325) con nota dd. 11 settembre 2017, registrata al prot. Gen. 2017-0166587, prot. Corr. 31/1/ 7-95/2017, rif. Int. 2017/ 0028737 dd. 12/09/2017, per l'importo di euro 222,00 al netto dell'IVA al 22%, pari ad euro 48,84, per una spesa complessiva di euro 270,84, IVA compresa, e di affidare il relativo appalto di servizi;

- di impegnare la spesa complessiva di euro 270,84, per la copertura delle spese relative al servizio sopra citato, da imputare al capitolo 194410 "Rappresentanza, eventi, pubblicità e trasferte per il progetto europeo CIVITAS PORTIS" del bilancio comunale, esercizio 2017;

dato atto che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i. - TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti dell'impegno di spesa da assumere con determinazione dirigenziale è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio", introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art.1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);

rilevato che la spesa per i servizi in argomento per euro 270,84, come sopra esposto, verrà a scadenza nel 2017;

rilevato che il cronoprogramma dei pagamenti per il "PORTIS MEETING" ed il "PORTIS DAY" è il seguente: anno 2017- euro 270,84;

|                                                            |                   |                                           |                                                                         |
|------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Responsabile del procedimento: Dott. ing. Giulio Bernetti  | Tel: 040 675 4735 | E-mail: giulio.bernetti@comune.trieste.it | Posta Elettronica Certificata<br>(PEC)<br>comune.trieste@certgov.fvg.it |
| Responsabile dell'istruttoria: Dott. Alberto Rigo          | Tel: 040675 8552  | E-mail: alberto.rigo@comune.trieste.it    |                                                                         |
| Addetto alla trattazione della pratica: Dott. Alberto Rigo | Tel: 040675 8552  | E-mail: alberto.rigo@comune.trieste.it    |                                                                         |

espresso il parere di cui all'art.147 bis del D.Lgs. n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa;

visti gli art. 107, 179 e 183 del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli EE.LL., approvato con D.Lgs. 18.08.2000, n.267 e s.m.i.;

visto l'art.131 del vigente Statuto comunale;

richiamato l'art. 147 bis del D.Lgs. 18.8.2000 n. 267 e s.m.i., in ordine al controllo ed all'attestazione della regolarità amministrativa;

## DETERMINA

1. di approvare il preventivo di spesa presentato da LA COLLINA COOPERATIVA SOCIALE ONLUS IMPRESA SOCIALE con sede a Trieste, in via dell'Orologio n. 6, (P.I. 00746150325) con la nota dd. 11 settembre 2017, registrata al prot. Gen. 2017-0166587, prot. Corr. 31/1/ 7-95/2015, rif. Int. 2017/0028737 dd. 12/09/2017, per l'importo di euro 222,00 al netto dell'IVA al 22%, pari ad euro 48,84, per una spesa complessiva di euro 270,84, IVA compresa, e di affidare, alla stessa, l'appalto di servizi relativo al servizio antincendio presso la centrale idrodinamica del Porto Vecchio di Trieste nella giornata del 15 settembre 2017 da svolgersi mediante l'impiego di numero tre operatori antincendio, dalle ore 14,30 alle ore 18,30, per un numero complessivo di dodici ore;
2. di impegnare la spesa complessiva di euro 270,84, per la copertura delle spese relative al servizio descritto al precedente punto 1, ai capitoli di seguito elencati:

| Anno | Cap          | Descrizione                                                                              | CE    | V livello | Programma | Progetto | D/N | Importo | Note                                                                              |
|------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------|-----------|----------|-----|---------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 2017 | 00194<br>410 | EVENTI,<br>PUBBLICITA' E<br>TRASFERTE<br>PER IL<br>PROGETTO<br>EUROPEO<br>CIVITAS PORTIS | 07000 |           | 00019     | 01902    | N   | 270,84  | fin.av.vin<br>colato<br>da<br>contr.risc<br>osso nel<br>2016<br>(acc.16/<br>1414) |

3. di dare atto che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i. - TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti dell'impegno di spesa da assumere con determinazione dirigenziale è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio", introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art.1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);
4. di dare atto altresì che la spesa per i servizi in argomento per euro 270,84, come sopra esposto, verrà a scadenza nel 2017;
5. di dare atto ancora che il cronoprogramma dei pagamenti per il "PORTIS MEETING" ed il "PORTIS DAY" è il seguente: anno 2017- euro 270,84,
6. di dare atto infine che il progetto CIVITAS PORTIS è finanziato integralmente dall'Unione

|                                                            |                   |                                           |                                                                                 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Responsabile del procedimento: Dott. ing. Giulio Bernetti  | Tel: 040 675 4735 | E-mail: giulio.bernetti@comune.trieste.it | Posta Elettronica Certificata<br><br>(PEC)<br><br>comune.trieste@certgov.fvg.it |
| Responsabile dell'istruttoria: Dott. Alberto Rigo          | Tel: 040675 8552  | E-mail: alberto.rigo@comune.trieste.it    |                                                                                 |
| Addetto alla trattazione della pratica: Dott. Alberto Rigo | Tel: 040675 8552  | E-mail: alberto.rigo@comune.trieste.it    |                                                                                 |

Europea e che le somme impegnate con il presente atto provengono dell'avanzo vincolato.

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO

Dott. ing. Giulio Bernetti

|                                   |                                                                                       |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Trieste, vedi data firma digitale | Documento sottoscritto con firma digitale<br>(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.) |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                            |                   |                                           |                                                                                 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Responsabile del procedimento: Dott. ing. Giulio Bernetti  | Tel: 040 675 4735 | E-mail: giulio.bernetti@comune.trieste.it | Posta Elettronica Certificata<br><br>(PEC)<br><br>comune.trieste@certgov.fvg.it |
| Responsabile dell'istruttoria: Dott. Alberto Rigo          | Tel: 040675 8552  | E-mail: alberto.rigo@comune.trieste.it    |                                                                                 |
| Addetto alla trattazione della pratica: Dott. Alberto Rigo | Tel: 040675 8552  | E-mail: alberto.rigo@comune.trieste.it    |                                                                                 |

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: BERNETTI GIULIO

CODICE FISCALE: BRNGLI72L21L424H

DATA FIRMA: 13/09/2017 16:19:16

IMPRONTA: 16159C5F8253646DE6FF85D0803179D8381BAA0D227DFD7C1098D3DB7CB971D3  
381BAA0D227DFD7C1098D3DB7CB971D38B0E1FE39801520F90832F4A64084AFA  
8B0E1FE39801520F90832F4A64084AFA7D5C7042933148FF956D8B80898BEAED  
7D5C7042933148FF956D8B80898BEAEDB280FE97D621A64A148B4C62241BD7E4